



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

3 Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

22446837

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

26.07.2022

6 Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./Date - Other client references Votre commande N°/Date - Autres références	12 Unsere Abl. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°
412	550003963901	VKV		2022/294959

19 Versandanrt Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24
by forwarder	X	see below	45124-45126	brutto gross brut	321,00
				netto net net	232,00

25 Versandschiff Address of consignee Adresse du destinataire	26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison
---	---

MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

14248

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart * / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
--------	--	--	--------------------------	------------------------

1 9009069660 92135101 14.448,00 pieces

DSS 38x55x8/12 WTF02Z01
N. ZST.: 11.02.22 ACM75814

900.9.0696.60

Charge:

2022857909 8.064,00 pieces NVE: 2022857909

2022859751 6.384,00 pieces NVE: 2022859751

packaging type

HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette
HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette
A806 Getrag Abdeckplatte A806
3215 Getrag KLT 3215
3215 Getrag KLT 3215

pcs.

1
2
3
2
86

fill quant

1.008,00
6.720,00

168,00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14443
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 28.7.22
Firma: Q.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, sec-71 026 Modugno (BA)

28 LUG 2022

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Württemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Richard Onghenb, Yanfang Sun M.A., Dipl.-Ing. Gernot-Alois Feisel * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt		MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 111142 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 111142 This transport is subject to the terms of CMR Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road, even if agreed otherwise. Celle expédition, bien qu'il ait été convenu autrement, est soumise aux conditions de la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Dieser Transport unterliegt, auch wenn etwas anderes vereinbart wurde, den Bestimmungen der Internationalen Vereinbarung über Beförderungsverträge auf Straßen. Este transporte se rige, aun si se hubiera acordado de otra forma, según las condiciones estipuladas en el convenio CMR sobre el transporte internacional de mercancías por carretera. Tato preprava podléhá, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave	
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) MAGNA TT MODUGNO IT		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) MDTRANSPORT Nová 97/9 076 16 Zemplínsky Klečenov ICO (ID): 4638938 DIC: 1083739547	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladeort des Gutes MODUGNO IT		17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto zadržania nákladu tovaru Einladeort des Gutes und Gütern KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt		18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente			
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Kollis	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes
			10 Statistické číslo Statistische-Nr.
			11 Hmotnosť v kg Bruttogewicht kg
			12 Objem m³ Umfang m³
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung	Trieda Klasse
		Obalová skupina Verpackungsgruppe	ADR
13 Pokyny odosielateľa Anweisungen des Absenders		19 Na farchu Zu zahlen vom	Odosielateľ Absender
		Dopravné-Fracht Zlavy Ermäßigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschled. Spolu na zaplatenie Insgesamt zu bezahl.	Mena/Währung
			prijemca Empfänger
14 Dobierka Nachnahme			
15 Pokyny na platenie dopravného Instruction for carriage payment Vyplatené / Paid Nevyplatené / Unpaid		20 Osobitné dojednanie Specific arrangements Nedojednáva sa Not negotiated	
21 Vystavené v / Established in KACO GmbH + Co. KG dňa / on 26.7.2022		čas / time 14:00	
22 Podpis a pečiatka odosielateľa Signature and stamp of the sender 26.7.2022		23 Podpis a pečiatka dopravcu Signature and stamp of the carrier MDTRANSPORT Nová 97/9 076 16 Zemplínsky Klečenov ICO (ID): 4638938 DIC: 1083739547	
25 ECV vozidla Vehicle's registration nr. TV 656 DV		Meno vodiča Driver's name Vladimír	
26 Užitočná hmotnosť Payload		Dopravca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym Zabalením tovaru. The carrier does not bear any responsibility for damage caused by Inappropriate packaging of goods. Der Spediteur trägt keine Verantwortung für den Schaden, der durch unsechgemässe Warenverpackung entsteht.	
29 Hranice prechodu Border crossing		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via... 500 - 7006 Modugno (BA)	
31 Rôzne Other			
MD Transport Nová 97/9 SK 076 16 Zemplínsky Klečenov NONSTOP: +421 948 267 118 email: dispo@mdtransport.eu web: www.mdtransport.eu		Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu Customs office records 28 LUG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	